

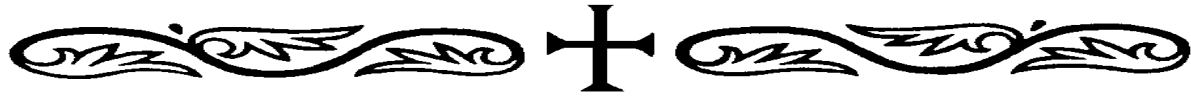
January 31, 2010

St. Mary's Assumption Albanian Orthodox Church

535 Salisbury Street Worcester, MA. 01609

Father Timothy Czemzens, Pastor... 774-745-8034

Church Office: 508-756-1690 E-mail: info@stmarysalbanianchurch.org



Epistle: 1st Epistle of St. Paul to the Corinthians 6:12-20

Gospel: St. Luke 15:11-32

HOUSE BLESSINGS

- If you would like to have Fr. Timothy bless your home, there is a sign up sheet on the bulletin board at the bottom of the stairs. Please provide your name, address and phone number. Fr. Timothy will call to schedule a time that is convenient for you.

MEMORIAL

- Today there will be a 40 day Memorial for +Vitore Trebicka. The Trebicka family will sponsor the coffee hour. May her Memory be Eternal!

UPCOMING SERVICES

- Wednesday, February 3rd- Divine Liturgy at Holy Trinity. The service begins at 9:30am. All are welcome to attend. Fr. Timothy will officiate.
- Saturday, February 6th- Saturday of the Souls Liturgy at 9:30am
- Saturday, February 6th- Vespers in the Chapel at 6:00pm. Confession's can be heard by Fr. Timothy after the Great Vespers on Saturday nights or by appointment.

UPCOMING EVENTS

- Tuesday, February 2nd at 7:00pm- Men's Club Dinner Meeting
- Wednesday, February 3rd at 7:00pm- Bible Study in the Sunday School wing. All who want to learn more about the Bible are welcome to attend.
- Saturday, February 6th at 5:00pm- Adult Catechism class in Albanian. All are welcome to attend



GRAND RAFFLE

- There are still tickets available for the Grand Raffle. Tickets are \$25. each or \$100. for five tickets. First prize is \$3000., Second prize is \$1000., Third Prize is \$500., Fourth Prize is \$250. and Fifth Prize is \$250. The drawing of prizes to take place on Sunday, February 14th. You can mail your check to St. Mary's or see Bob Laska in front of the 'Large Check' in the Church hall during the coffee hour.

VALENTINE'S DAY LUNCHEON

- Mark your calendars, Sunday, February 14th after the Divine Liturgy the Women's Guild will be sponsoring a Valentine's Day Luncheon. Adults: \$15., Children 12 & under \$5.00. Proceeds to benefit St. Mary's Assumption Church. Our own Chef Mark Johns will be in the kitchen preparing a wonderful meal for all.

ST. MARY'S WEBSITE

- Our Church's website is now fully updated with that latest news and information. You will be able to view and print past Bulletins and Newsletters. There is also a section on there for any Upcoming Events happening in and around St. Mary's. Please log onto www.stmarysalbanianchurch.org and have a look around. Please give us your feedback and let us know what you think.

CHURCH CLOSINGS

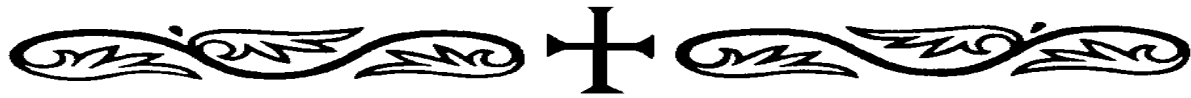
- In the event of a Blizzard or Nor'Easter, Fr. Timothy will make the decision to close the Church by 8:00am Sunday Morning. Those of you who have given us your e-mail address you will be sent an e-mail notification. For all others please listen to radio station WBZ News Radio 1030 or tune to television channel WBZ-TV 4.

ANNOUNCEMENTS

- If you have an e-mail address and would like to receive information from the Church including the Sunday Bulletins and Tidings, please e-mail Lisa Gregory in the Church office at info@stmarysalbanianchurch.org. Currently we have over 130 addresses, but we know there are more of you out there that could be receiving the information via e-mail.

MEMORIAL SERVICES AND SACRAMENTS

- If you would like to arrange a Memorial Service, Baptism, Wedding or rent the hall, please call the church office Monday through Friday between 10:00 am and 2:00 pm and speak with our Secretary Lisa regarding scheduling of your event. The Church Office number is 508 756-1690.



BEKIMI I SHPISË

- Nëse do të dëshironit që At Timothy t'ju bekojë shtëpinë tuaj, ju lutemi plotësoni formularin që ndodhet në tabelën e buletinit, i cili ndodhet në fund të shkallëve (përballë). Shkruani emrin, adresën dhe numrin tuaj të telefonit. At Timothy do t'ju kontaktojë për të caktuar ditën dhe orën që është e përshtatshme për ju.

FAQJA E INTERNETIT

- Tashmë Shën Maria ndodhet dhe në Facebook! Ju mund të merrni informacione në lidhje me Kishën e Shën Marisë, shërbimet e saj të ardhshëm, lajmet e fundit dhe rreth besimit ortodoks në faqen tonë të re në Facebook. Falenderojmë At.. Timotheun për krijimin e kësaj faqeje.

SHËRBIME TË ARDHSHME

- Të Mërkurë më 3 Shkurt, Liturgjia do të bëhet në Shën Trini. Shërbesa do fillojë më 9:30 në mëngjes. Të gjithë janë të mirëpritur.
- Njerzit që dëshirojnë të rëfihen, do të dëgjojnë nga At Timothy (Thimi) mbas Mbrëmësore së Madhe çdo të Shtunë në darkë ose mund të lini një orë të caktuar për tu takuar

ORGANIZATAT E KISHËS

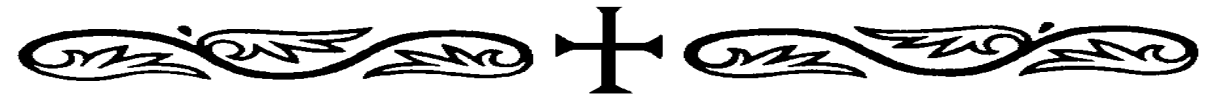
- Bijtë e Shën Mërisë do të bëjnë takimin e tyre të ardhshëm me darkë, të Martë, 2 Shkurt në orën 7:00md në Sallën e Kishës

LAJME TË ARDHSHME

- Studime mbi Biblën – Të Mërkurë, 3 Shkurt, 2010 nga ora 7:00 mbasdite në dhomën ku zhvillohet Shkolla e së Dielës. Të gjithë ju që dëshironi të mësoni më shumë mbi Biblën jeni të mirëpritur të merrni pjesë.

MBYLLJA E KISHËS

- At Timothy do të vendosë të mbyllë kishën në orën 8:00 të mëngjesit të Dielave, nëse do të kemi stuhi me dëborë. Të gjithë njerzit të cilëve ua kemi adresat e e-mail-it, do të njoftohen nëpërmjet e-mail-it. Gjithë të tjerët, ju lutemi dëgjoni në radio të Shtunë në mëngjes emisionin “WBZ News Radio 1030 am”, ose shikoni kanal televiziv WBZ-TV4.



LLOTARIA

- Ende ka bileta të pasitura për llotarinë e madhe. Biletat kushtojnë \$25,00 secila ose \$100,00 për pesë bileta. Çmimi i parë është \$3000,00, Çmimi i dytë është \$1000,00, Çmimi i tretë është \$500,00, Çmimi i katërt është \$250,00 dhe Çmimi i pestë është \$250,00. Të Dielë më 14 Shkurt do të tërhiqet shorti. Mund të postoni çekun në kishë ose të takoni Bob Laskën në sallën e Kishës gjatë orës së kafesë.

DREKË PËR DITËN E SHËN VALENTINIT

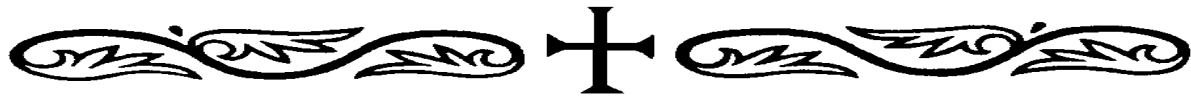
- Shënoni kalendarin ditën e Dielë më 14 Shkurt, mbas Liturgjisë së Shenjtë, Shoqata e Gruas “Women's Guild” do të sponsorizojë drekën me rastin e ditës së Shën Valentinit. Për të riturit bileta është \$15,00, për fëmijët në moshën 12 e poshtë bileta është \$ 5,00. Të ardhurat do ti jepen Kishës së Shën Marisë. Kuzhinieri ynë, Mark Xhons do të jetë në kuzhinë për të përgatitur ushqimet e mrekullueshme për të gjithë ne.

LAJMËRIM

- Nëse ju keni një adresë e-mail dhe dëshironi të merrni informacion nga Kisha duke përfshirë Buletinet e së Dielës si dhe Tidings ju lutemi dërgoni një e-mail Lisa Gregory në zyrën e Kishës në adresën info@stmarysalbanianchurch.org. Aktualisht ne kemi mbi 130 adresa, por ne e dimë që janë shumë më tepër ata që do të kishin dëshirë të marrnin këtë informacion nëpërmjet e-mail-it.

SHËRBIME PËR PËRKUJTIMORE DHE SAKRAMENTE

- Nëse ju keni nevojë të bëni një Shërbesë Përkujtimore, Pagëzim, Dasmë ose të merrni me qera sallën e Kishës ju lutemi telefononi në zyrën e Kishës nga e Hëna në të Premte midis orëve 10:00 pd dhe 2:00 md dhe flisni me sekretaren tone Lisan për të planifikuar evenimentin tuaj. Numri i telefonit është 508-756-1690. Për të porositur grure ju lutemi telefononi Gloria Simo në 508-791 -0177. Për të sponsorizuar orën e kafesë, telefononi Catherine Weiss në 508 852-5296.



THE THEOPHANY BLESSING OF HOMES/BUSINESSES

During the days following the Feast of the Theophany (January 6th), it is customary for the Priest to visit the homes of his parishioners, bringing with him the "Jordan Water" for the traditional Theophany House Blessing. (Fr. Timothy will have a printed schedule available for you to sign up for him to bless your home and/or business. It is common practice that once the Great Fast begins House Blessings are suspended.)

All who reside in the household should make every effort to be present for the Blessing. In anticipation of the arrival of the Priest to the house, a hand-censer, if owned, and incense in the family's icon corner should be prepared. If there is no icon corner, a small table should be placed on the eastern wall of the main room of the dwelling; the table, covered with a white cloth, should be set with one or more icons standing upright, a candle in a candle stand, a hand-censer and incense. A small bowl along with several sprigs of evergreen bound together with a ribbon should also be placed in the icon corner (or on the table), along with a clearly printed list of the Baptismal names of the members of the household. Upon the arrival of the Priest, he is to be greeted by all of the family members, each of whom asks the Priest's blessing and reverences his right hand. Then a family member lights the candle and hand-censer and turns off all televisions, radios, etc. in the home. Lights should be turned on in all the rooms of the house that are to be blessed. Then the entire family gathers with the Priest before the icon corner (or table) to begin the Theophany House Blessing.

The Priest, vested in cassock and epitrachelion and faces the icons. He then places incense upon the lighted charcoal in the hand-censer and blesses it saying the usual prayer. He then places his hand-cross at the icon corne and pours "Jordan Water" into the bowl provided by the family.

After the prayers the head of the household holding a lighted candle leads the Priest through the house, The Priest carries the bowl of "Jordan Water" and, using his hand-cross together with the bound sprigs of evergreen, sprinkles each room with the "Jordan Water" while the festal Apolytikion "When Thou, O Lord wast baptized ..." is chanted repeatedly throughout the House Blessing while other members of the household walk behind the Priest during the blessing. The procession through the house ends at the icon corner (or table).

The Priest replaces the bowl and sprigs of evergreen in the icon corner (or on the table), and, holding the hand-cross and facing the people, he says the Dismissal.

It should be noted that it is customary for the head of the household to discreetly present the Priest with an envelope containing an honorarium and a list of the Living and Departed for whom the family requests his prayers during the New Year.



THE EPISTLE

(For Sunday of the Prodigal Son)

Let Thy mercy, O Lord, be upon us. Rejoice in the Lord, O ye righteous.

The Reading from the First Epistle of St. Paul to the Corinthians. (6:12-20)

Brethren, all things are lawful for me, but not all things are helpful. All things are lawful for me, but I will not be enslaved by anything. Food is meant for the stomach and the stomach for food; but God will destroy both one and the other. The body is not meant for immorality, but for the Lord, and the Lord for the body. And God raised the Lord and will also raise us up by His power. Do you not know that your bodies are members of Christ? Shall I therefore take the members of Christ and make them members of a prostitute? Never! Do you not know that he who joins himself to a prostitute becomes one body with her? For, as it is written, "The two shall become one flesh." But he who is united to the Lord becomes one spirit with Him. Shun immorality. Every other sin which a man commits is outside the body; but the immoral man sins against his own body. Do you not know that your body is a temple of the Holy Spirit within you, which you have from God? You are not your own; you were bought with a price. So glorify God in your body, and in your spirit, which are God's.

THE GOSPEL

(For Sunday of the Prodigal Son)

The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (15:11-32)

The Lord spoke this parable: "There was a man who had two sons; and the younger of them said to his father, 'Father, give me the share of property that falls to me.' And he divided his living between them. Not many days later, the younger son gathered all he had and took his journey into a far country, and there he squandered his property in loose living. And when he had spent everything, a great famine arose in that country, and he began to be in want. So he went and joined himself to one of the citizens of that country, who sent him into his fields to feed swine. And he would gladly have fed on the pods that the swine ate; and no one gave him anything. But when he came to himself he said, 'How many of my father's hired servants have bread enough and to spare, but I perish here with hunger! I will arise and go to my father, and I will say to him, "Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son; treat me as one of your hired servants."' And he arose and came to his father. But while he was yet at a distance, his father saw him and had compassion, and ran and embraced him and kissed him. And the son said to him, 'Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son.' But the father said to his servants, 'Bring quickly the best robe, and put it on him; and put a ring on his hand, and shoes on his feet; and bring the fatted calf and kill it, and let us eat and make merry; for this my son was dead, and is alive again; he was lost, and is found.' And they began to make merry. Now his elder son was in the field; and as he came and drew near to the house, he heard music and dancing. And he called one of the servants and asked what this meant. And he said to him, 'Your brother has come, and your father has killed the fatted calf, because he has received him safe and sound.' But he was angry and refused to go in. His father came out and entreated him, but he answered his father, 'Lo, these many years I have served you, and I never disobeyed your command; yet you never gave me a kid that I might make merry with my friends. But when this son of yours came, who has devoured your living with harlots, you killed for him the fatted calf!' And he said to him, 'Son, you are always with me, and all that is mine is yours. It was fitting to make merry and be glad, for this your brother was dead, and is alive; he was lost, and is found.'"